

Industrial Safety Foot Switches

PISW

Installation, Configuration and Operation Guide

1 TECHNICAL SPECIFICATIONS

We kindly request that you pay attention to the issues below, in order to be able to use the product you purchased correctly and fit for purpose:

- Please read the entire user manual and technical specifications provided, before the product installation and keep them as a reference throughout use.
- Please don't take products with damaged packaging.
- Please ensure that the product and parts of the product are complete and in original packaging.
- Please make sure that the code of the product you ordered and the code on the packaging match, otherwise please return without opening.

2 PRODUCT TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Our product complies with IEC 60947-5-1 standard and is under warranty by WEG for 2 years against manufacturing faults.
- Please have only qualified electricians install the products.
- Please make sure power is cut off before installation of our products.
- Please choose the WEG product most suitable for rated voltage and current values.
- Operating temperatures of the products are between -25 °C and +80 °C (-13 °F and 176°F).
- Short circuit protection components are located on the low voltage switch box that the products are connected in order to protect power plant and plant components.
- Products should be sheltered from elements like rain, water, moisture and fire that can damage the product and product package.
- Storing conditions specified on the packaging should be observed.
- Products should not be installed on a moist, newly-painted surface.
- Products should not be covered with insulating or similar material.
- Products should be used on environment conditions complying with the IP levels specified on product label.
- Product should be installed by observing the warning signs and symbols specified on the product label and product user manual.

Please contact WEG for faults in the products. We advise you to pay attention to the issues specified in this technical specification to be able to use the product efficiently. We remind you that our company will not be responsible for any damages incurred by noncompliance with these rules, and the product warranty will be void.

Table 2.1: Technical specifications

Rated operational voltage Ue	240 Vac
Rated operational current Ie	3 A
Insulation voltage	300 V
Category of use	AC15
Rated impulse-withstand voltage (Uimp)	2.5 kV
Short-circuit breaking capacity (Icn)	1 kA
Operating frequency (f)	50 / 60 Hz
Insulation resistance	10 M Ohms (500 Vdc)
Dielectric strength	1.500 V (for 1 min)
Pollution degree	3
Cable cross-section	Min: 1.5 mm² Max: 2.5 mm²
Tightening torque	1.5 Nm
Mechanical life	1,000,000 operations ⁽¹⁾
Electrical life	100,000 operations ⁽¹⁾
Operating temperature	-25 °C ... +80 °C (-13 °F to 176 °F)
Protection rating	IP65
Standards	TS EN 60947-5-1
Certification	CE / RoHS Directive

(1) Frequency considered: 30 cycles/min.

Table 2.2: Technical information

Reference	Number of Contacts	Body	Colour	Certification	Maximum Dimensions (L x W x H) mm [in]	Number of Foot Switches	Stages	Built-in Reset Button
PISW-M3RS22	2NO + 2NC	Metal	Yellow	CE	150 x 140 x 240 [5.91 x 5.51 x 9.45]	1	3	X
PISW-P3RS22	2NO + 2NC	Plastic	Yellow	CE	150 x 140 x 240 [5.91 x 5.51 x 9.45]	1	3	X
PISW-M3RD44	4NO + 4NC	Metal	Yellow	CE	312 x 240 x 144 [12.28x 9.45 x 5.67]	2	3	X
PISW-M2S11	1NO + 1NC	Metal	Yellow	CE	150 x 140 x 240 [5.91 x 5.51 x 9.45]	1	2	-
PISW-P2S11	1NO + 1NC	Plastic	Yellow	CE	150 x 140 x 240 [5.91 x 5.51 x 9.45]	1	2	-

3 WARRANTY CONDITIONS

- Product invoice is used as warranty certificate and is evaluated according to the matters below.
- Warranty period beings at the customer invoicing date and is valid for 2 years.
- The entire product and all the parts that form the product are covered by our company against manufacturing faults.
- In case of malfunction during the warranty period, we kindly request that you call WEG quality assurance department.
- During the product warranty period: if the product malfunctions because of manufacturing faults, replacement is made free of charge without shipping cost.
- In the case that the good is defective with in the warranty period, the time of repair is added to the warranty period. The repair time of the good is maximum 30 business days.

- If the product, in 1 year during the warranty period specified starting from the date the product is delivered to the customer; repeats the same malfunction 2 times; 4 different malfunctions occur; and if the total number of differing malfunctions during the specified warranty period reach 6; and these malfunctionings render the utilization of the product impossible continuously, the maximum time for repairs is exceeded, or it is specified in the report issued by the importer that the malfunction is not repairable, the following options are presented to the customer:
 - Product is replaced free of charge.
 - Payment is returned.
 - Discount amounting to the fault is applied.
- The warranty period of the product changed within the scope of the warranty is limited with the warranty period of the purchased product.
- The local manufactured and import products sold by WEG, whatever the brand, are subject to the warranty conditions above.

4 CONDITIONS THAT VOID THE WARRANTY OF THE PRODUCT YOU PURCHASED

- Noncompliance the conditions in WEG technical specification and user manual.
- Faulty installation, maintenance, repairs or disassembly by unqualified personnel.
- Damages that can be caused during the transportation of the product.
- Damages resulting from noncompliance with the storage conditions of the product.
- Damages that are incurred by the fluctuations in the grid voltage that cause voltages that are beyond the tolerances specified on the product.
- If you don't present the invoice, the product you purchased will not be deemed to have a warranty.

Pedales Industriales de Seguridad

PISW

Guía de Instalación, Configuración y Operación

1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Solicitamos amablemente que observe las orientaciones a continuación para utilizar el producto adquirido correctamente y de forma adecuada a su finalidad:

- Lea integralmente el manual del usuario y las especificaciones técnicas proporcionados antes de la instalación del producto y manténgalos como referencia durante toda la utilización.
- No acepte productos con embalajes dañados.
- Asegúrese de que el producto y sus componentes están completos y en su embalaje original.
- Verifique si el código del producto solicitado corresponde al código indicado en el embalaje; en caso contrario, devuelva el producto sin abrirlo.

2 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL PRODUCTO

- Nuestro producto está en conformidad con la norma IEC 60947-5-1 y tiene garantía WEG de 2 años contra defectos de fabricación.
- La instalación de los productos debe ser realizada solamente por electricistas cualificados.
- Antes de la instalación de nuestros productos, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada.
- Seleccione el producto WEG más adecuado a los valores nominales de tensión y corriente.
- El rango de temperatura de operación de los productos es de -25 °C a +80 °C.
- Los componentes de protección contra cortocircuito están ubicados en el tablero eléctrico de baja tensión al cual los productos están conectados, con el objetivo de proteger la instalación y sus componentes.
- Los productos deben protegerse contra agentes como lluvia, agua, humedad y fuego, que puedan dañar el producto y su embalaje.
- Deben ser cumplidas las condiciones de almacenamiento especificadas en el embalaje.
- Los productos no deben ser instalados en superficies húmedas o recién pintadas.
- Los productos no deben ser cubiertos con materiales aislantes ni similares.
- Los productos deben ser utilizados en condiciones ambientales compatibles con los grados de protección IP especificados en la etiqueta del producto.
- El producto debe ser instalado observándose los avisos y símbolos indicados en la etiqueta del producto y en el manual del usuario.

Entre en contacto con WEG en caso de fallas en los productos. Recomendamos seguir las orientaciones indicadas en esta especificación técnica para garantizar el uso eficiente del producto. Informamos que nuestra empresa no se responsabiliza por cualesquiera daños derivados del incumplimiento de estas orientaciones, derivando también en la pérdida de la garantía del producto.

Tabla 2.1: Especificaciones técnicas

Tensión nominal de empleo Ue	240 Vca
Corriente nominal de empleo Ie	3 A
Tensión de aislamiento	300 V
Categoría de utilización	AC15
Tensión nominal de impulso (U _{imp})	2.5 kV
Capacidad de interrupción de cortocircuito (Icn)	1 kA
Frecuencia operacional (f)	50 / 60 Hz
Resistencia de aislamiento	10 M Ohms (500 Vcc)
Rigidez dieléctrica	1.500 V (para 1 min)
Grado de contaminación	3
Sección del cable	Min: 1,5 mm² Max: 2,5 mm²
Torque de apriete	1,5 Nm
Vida mecánica	1.000.000 operaciones ⁽¹⁾
Vida eléctrica	100.000 operaciones ⁽¹⁾
Temperatura de operación	-25 °C ... +80 °C
Grado de protección	IP65
Normas	TS EN 60947-5-1
Certificaciones	CE / RoHS Directive

(1) Frecuencia considerada de 30 ciclos/min.

Tabla 2.2: Información técnica

Referencia	Número de Contactos	Material del Envoltorio	Color	Certificaciones	Dimensiones Máximas (L x A x H) mm	Cantidad de Pedales	Etapas	Botón Reset Incorporado
PISW-M3RS22	2NO + 2NC	Metal	Amarillo	CE	150 x 140 x 240	1	3	X
PISW-P3RS22	2NO + 2NC	Plástico	Amarillo	CE	150 x 140 x 240	1	3	X
PISW-M3RD44	4NO + 4NC	Metal	Amarillo	CE	312 x 240 x 144	2	3	X
PISW-M2S11	1NO + 1NC	Metal	Amarillo	CE	150 x 140 x 240	1	2	-
PISW-P2S11	1NO + 1NC	Plástico	Amarillo	CE	150 x 140 x 240	1	2	-

3 CONDICIONES DE GARANTÍA

- La factura del producto es utilizada como certificado de garantía y será evaluada según las condiciones de abajo.
- El período de garantía inicia en la fecha de facturación al cliente y es válido por 2 años.
- El producto completo y todos sus componentes están cubiertos por nuestra empresa contra defectos de fabricación.
- En caso de falla durante el período de garantía, solicitamos que entre en contacto con el departamento de garantía de la calidad de WEG.
- Durante el período de garantía del producto, en caso de que ocurra falla derivada de defecto de fabricación, la sustitución será realizada sin costos, incluyendo el flete.
- En caso de que el producto presente un defecto, dentro del período de garantía, el tiempo de reparación se añadirá al período de garantía. El plazo máximo para la reparación del producto es de 30 días útiles.
- En caso de que el producto, dentro de 1 año a partir de la fecha de entrega al cliente, y durante el período de garantía, presente la misma falla 2 veces; presente 4 fallas diferentes; alcance un total de 6 fallas diferentes durante el período de garantía; y estas fallas imposibiliten continuamente la utilización del producto, se exceda el plazo máximo de reparación, o se constate en un informe emitido por el importador que la falla es irreparable, se ofrecerán al cliente las siguientes opciones:
 - Sustitución gratuita del producto.
 - Reembolso del valor pago.
 - Aplicación de descuento proporcional al defecto.
- El período de garantía del producto sustituido en garantía está limitado al período de garantía del producto originalmente adquirido.
- Los productos nacionales e importados comercializados por WEG, independientemente de la marca, están sujetos a las condiciones de garantía de arriba.

4 CONDICIONES QUE INVALIDAN LA GARANTÍA DEL PRODUCTO ADQUIRIDO

- No conformidad con las condiciones indicadas en la especificación técnica y en el manual del usuario de WEG.
- Instalación, mantenimiento, reparación o desmontaje inadecuados realizados por personal no cualificado.
- Daños causados durante el transporte del producto.
- Daños derivados del no cumplimiento de las condiciones de almacenamiento del producto.
- Daños causados por oscilaciones en la red eléctrica que resulten en tensiones fuera de las tolerancias especificadas para el producto.
- En caso de que la factura no sea presentada, el producto adquirido no será considerado en garantía.

Pedais Industriais de Segurança

PISW

Guia de Instalação, Configuração e Operação

1 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Solicitamos gentilmente que observe as orientações abaixo para utilizar o produto adquirido corretamente e de forma adequada à sua finalidade:

- Leia integralmente o manual do usuário e as especificações técnicas fornecidos antes da instalação do produto e mantenha-os como referência durante toda a utilização.
- Não aceite produtos com embalagens danificadas.
- Certifique-se de que o produto e seus componentes estão completos e em sua embalagem original.
- Verifique se o código do produto solicitado corresponde ao código indicado na embalagem; caso contrário, devolva o produto sem abrir a embalagem.

2 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS DO PRODUTO

- Nosso produto está em conformidade com a norma IEC 60947-5-1 e possui garantia WEG de 2 anos contra defeitos de fabricação.
- A instalação dos produtos deve ser realizada somente por eletricitistas qualificados.
- Antes da instalação de nossos produtos, certifique-se de que a alimentação elétrica esteja desligada.
- Selecione o produto WEG mais adequado aos valores nominais de tensão e corrente.
- A faixa de temperatura de operação dos produtos é de -25 °C a +80 °C.
- Os componentes de proteção contra curto-circuito estão localizados no painel elétrico de baixa tensão ao qual os produtos estão conectados, com o objetivo de proteger a instalação e seus componentes.
- Os produtos devem ser protegidos contra agentes como chuva, água, umidade e fogo, que possam danificar o produto e sua embalagem.
- As condições de armazenamento especificadas na embalagem devem ser observadas.
- Os produtos não devem ser instalados em superfícies úmidas e recém-pintadas.
- Os produtos não devem ser cobertos com materiais isolantes ou similares.
- Os produtos devem ser utilizados em condições ambientais compatíveis com os graus de proteção IP especificados na etiqueta do produto.
- O produto deve ser instalado observando-se os avisos e símbolos indicados na etiqueta do produto e no manual do usuário.

Entre em contato com a WEG em caso de falhas nos produtos. Recomendamos atenção às orientações indicadas nesta especificação técnica para garantir o uso eficiente do produto. Informamos que nossa empresa não se responsabiliza por quaisquer danos decorrentes do não cumprimento destas orientações, implicando também a perda da garantia do produto.

Tabela 2.1: Especificações técnicas

Tensão nominal de emprego Ue	240 Vca
Corrente nominal de emprego Ie	3 A
Tensão de isolação	300 V
Categoria de utilização	AC15
Tensão nominal de impulso (U _{imp})	2,5 kV
Capacidade de interrupção de curto-circuito (Icn)	1 kA
Frequência operacional (f)	50 / 60 Hz
Resistência de isolamento	10 M Ohms (500 Vcc)
Rigidez dielétrica	1.500 V (para 1 min)
Grau de poluição	3
Seção de cabo	Min: 1,5 mm² Máx: 2,5 mm²
Torque de aperto	1,5 Nm
Vida mecânica	1.000.000 operações ⁽¹⁾
Vida elétrica	100.000 operações ⁽¹⁾
Temperatura de operação	-25 °C ... +80 °C
Grau de proteção	IP65
Normas	TS EN 60947-5-1
Certificação	CE / RoHS Directive

(1) Frequência considerada de 30 ciclos/min.

Tabela 2.2: Informação técnica

Referência	Número de Contatos	Material do Invólucro	Cor	Certificação	Dimensões Máximas (C x L x A) mm	Quantidade de Pedais	Estágios	Botão Reset Incorporado
PISW-M3RS22	2NO + 2NC	Metal	Amarelo	CE	150 x 140 x 240	1	3	X
PISW-P3RS22	2NO + 2NC	Plástico	Amarelo	CE	150 x 140 x 240	1	3	X
PISW-M3RD44	4NO + 4NC	Metal	Amarelo	CE	312 x 240 x 144	2	3	X
PISW-M2S11	1NO + 1NC	Metal	Amarelo	CE	150 x 140 x 240	1	2	-
PISW-P2S11	1NO + 1NC	Plástico	Amarelo	CE	150 x 140 x 240	1	2	-

3 CONDIÇÕES DE GARANTIA

- A nota fiscal do produto é utilizada como certificado de garantia e será avaliada conforme as condições abaixo.
- O período de garantia inicia-se na data de faturamento ao cliente e é válido por 2 anos.
- O produto completo e todos os seus componentes estão cobertos por nossa empresa contra defeitos de fabricação.
- Em caso de falha durante o período de garantia, solicitamos que entre em contato com o departamento de garantia da qualidade da WEG.
- Durante o período de garantia do produto, caso ocorra falha decorrente de defeito de fabricação, a substituição será realizada sem custos, incluindo o frete.
- Caso o produto apresente defeito dentro do período de garantia, o tempo de reparo será acrescido ao período de garantia. O prazo máximo para o reparo do produto é de 30 dias úteis.
- Caso o produto, dentro de 1 ano a partir da data de entrega ao cliente e durante o período de garantia, apresente a mesma falha 2 vezes; apresente 4 falhas diferentes; atinja o total de 6 falhas diferentes durante o período de garantia; e essas falhas impossibilitem continuamente a utilização do produto, o prazo máximo de reparo seja excedido, ou seja constatado em relatório emitido pelo importador que a falha é irreparável, serão oferecidas ao cliente as seguintes opções:
 - Substituição gratuita do produto.
 - Reembolso do valor pago.
 - Aplicação de desconto proporcional ao defeito.
- O período de garantia do produto substituído em garantia está limitado ao período de garantia do produto originalmente adquirido.
- Os produtos nacionais e importados comercializados pela WEG, independientemente da marca, estão sujeitos às condições de garantia acima.

4 CONDIÇÕES QUE INVALIDAM A GARANTIA DO PRODUTO ADQUIRIDO

- Não conformidade com as condições indicadas na especificação técnica e no manual do usuário da WEG.
- Instalação, manutenção, reparo ou desmontagem inadequados realizados por pessoal não qualificado.
- Danos causados durante o transporte do produto.
- Danos decorrentes do não cumprimento das condições de armazenamento do produto.
- Danos causados por oscilações na rede elétrica que resultem em tensões fora das tolerâncias especificadas para o produto.
- Caso a nota fiscal não seja apresentada, o produto adquirido não será considerado em garantia.

APPENDIX A – FIGURES ANEXO A – FIGURAS

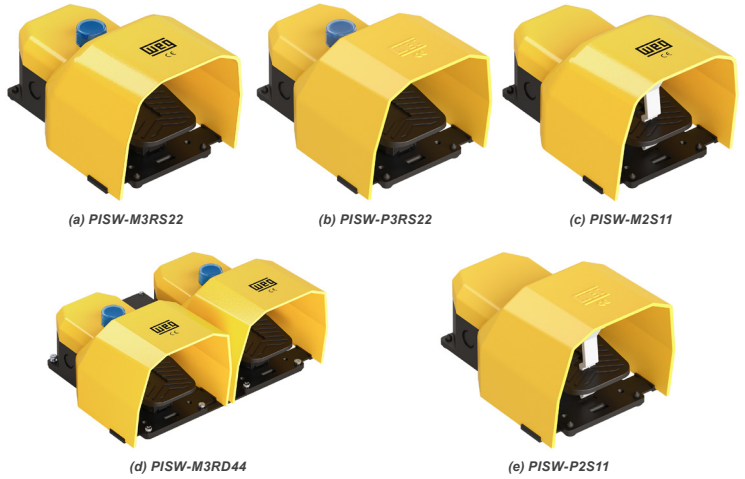


Figure A.1: (a) to (e) Product range

Figura A.1: (a) a (e) Gama de produtos

Figura A.1: (a) a (e) Gama de produtos

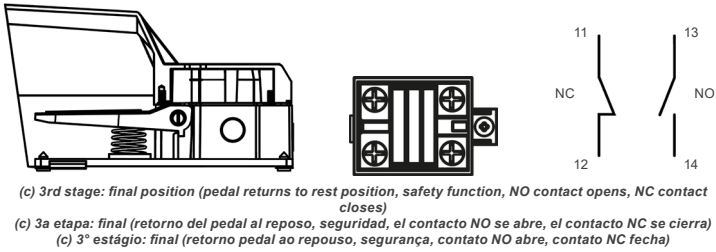
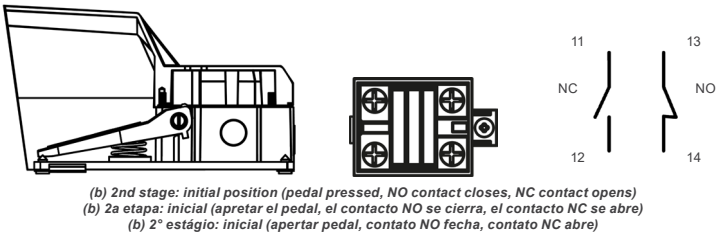
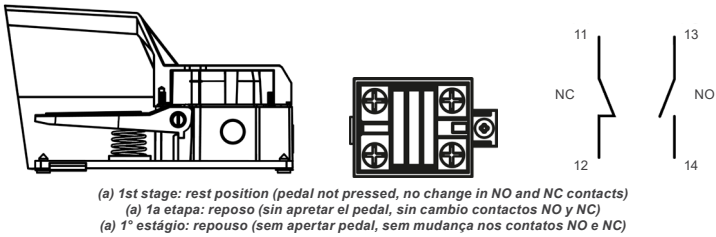


Figure A.2: (a) to (c) Contact diagrams - PISW-M2S11 and PISW-P2S11

Figura A.2: (a) a (c) Diagramas de contacto - PISW-M2S11 y PISW-P2S11

Figura A.2: (a) a (c) Diagramas de contato - PISW-M2S11 e PISW-P2S11

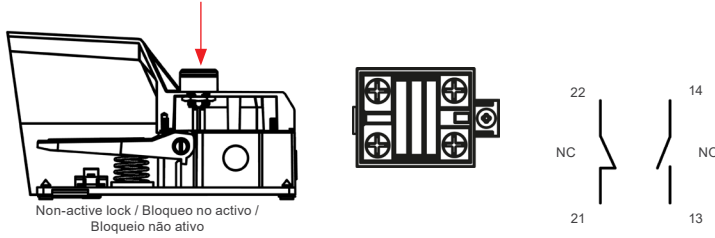
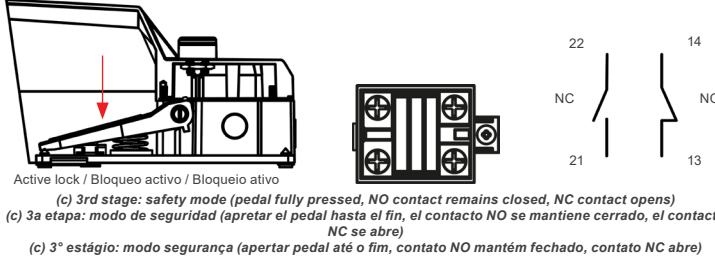
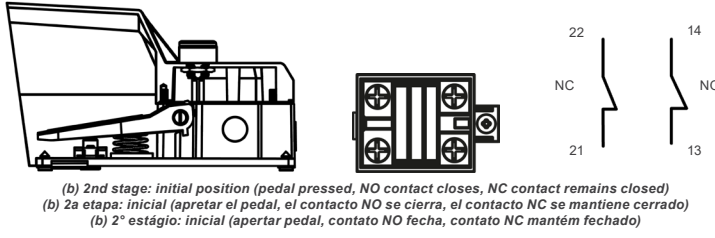
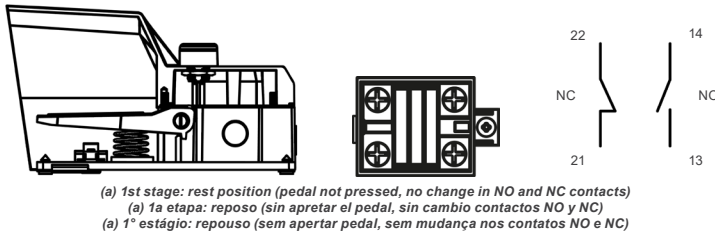


Figure A.3: (a) to (d) Contact diagrams - PISW-P3RS22 and PISW-M3R22

Figura A.3: (a) a (d) Diagramas de contacto - PISW-P3RS22 y PISW-M3R22

Figura A.3: (a) a (d) Diagramas de contato - PISW-P3RS22 e PISW-M3R22

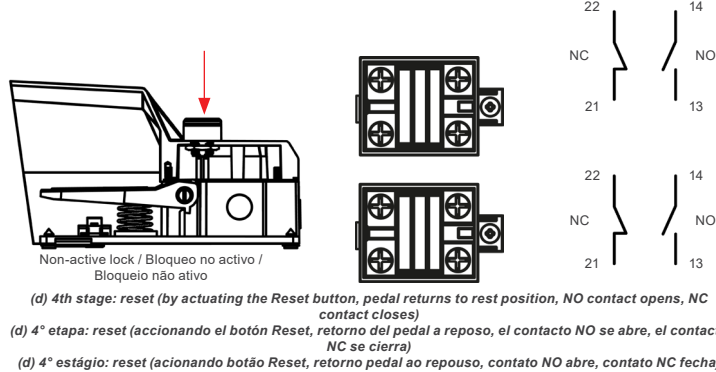
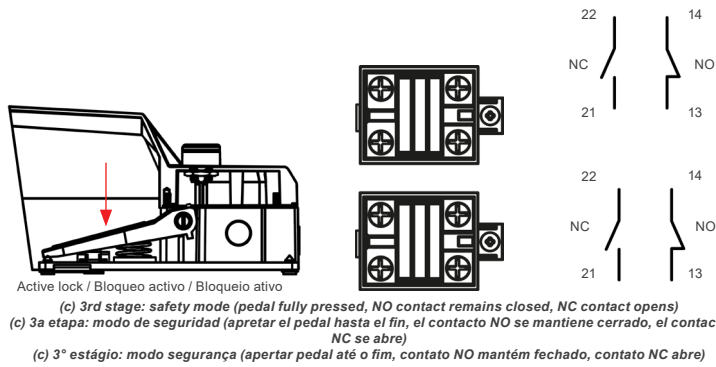
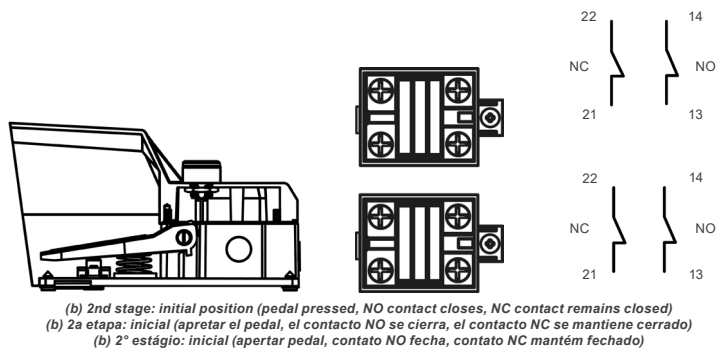
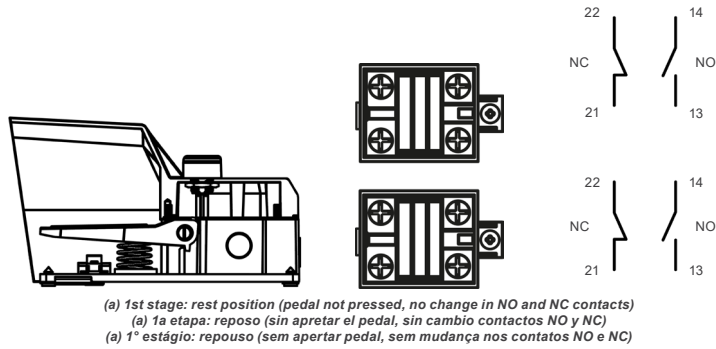


Figure A.4: (a) to (d) Contact diagrams - PISW-M3RD44

Figura A.4: (a) a (d) Diagramas de contacto - PISW-M3RD44

Figura A.4: (a) a (d) Diagramas de contato - PISW-M3RD44

NOTE!
The PISW-M3RD44 model features double contacts because it has two foot switches.

¡NOTA!
El modelo PISW-M3RD44 tiene contactos dobles, por ser dos pedales.

NOTA!
O modelo PISW-M3RD44 tem contatos duplos por ser dois pedais.

ATTENTION!
Operating life is 10 years.
Manufacturer/Authorised Service.

¡ATENCIÓN!
La vida útil es de 10 años.
Fabricante/Servicio técnico autorizado.

ATENÇÃO!
A vida útil do produto é de 10 anos.
Fabricante/Assistência Técnica Autorizada.